

Vocabulaire du détective anglais : guide complet en PDF

📘 La base du vocabulaire des délectives en anglais ?

Anglais	Français	Anglais	Français
Detective	Détective	Clues	Indices
Crime science investigation (CSI)	Enquête sur les sciences du crime	Samples	Échantillons
Forensics scientist	Police scientifique	Evidence	Preuves
Overall	Combinaison	DNA	ADN
Hairs	Poils	Hair	Cheveux
Nails	Ongles	Bulletproof vest	Gilet pare-balles
Blood spatters	Taches de sang	Investigator	Enquêteur
Investigate	Enquêter	Medical examiner	Médecin légiste
Pieces of skin	Morceau de peau	Saliva	Salive
Footprints	Empreintes de pas	Fingerprints	Empreintes digitales
Watch	Surveiller	To track somebody down	Traquer quelqu'un

📘 Les principaux verbes anglais associés à domaine d'activité

Anglais	Français	Anglais	Français
Investigate	Enquêter	Spy on	Espionner
Observe	Observer	Analyze	Analyser
Research	Rechercher	Examine	Examiner
Scrutinize	Scruter	Inspect	Inspecter
Track	Suivre, Pister	Monitor	Surveiller
Watch	Regarder, Observer	—	—

 **Verbes liés à la filature et à la surveillance**

Anglais	Français	Anglais	Français
Follow	Suivre	Tail	Prendre en filature
Stake out	Mettre sous surveillance	Eavesdrop	Écouter clandestinement
Bug	Placer un micro espion	—	—

 **Verbes liés aux preuves et à la collecte d'informations**

Anglais	Français	Anglais	Français
Gather	Rassembler (des preuves, des informations)	Collect	Collecter
Uncover	Dévoiler, Révéler	Reveal	Révéler
Detect	Déetecter	Identify	Identifier
Capture	Capturer (une image, une preuve)	Document	Documenter

 **Verbes liés à l'informatique et à la cybersurveillance**

Anglais	Français	Anglais	Français
Hack	Pirater	Intercept	Intercepter
Decode	Décoder	Retrieve	Récupérer

 **Verbes liés aux interrogatoires et témoignages**

Anglais	Français	Anglais	Français
Question	Interroger	Interrogate	Interroger (de manière plus formelle)
Interview	Interviewer	Confirm	Confirmer
Deny	Nier	Confess	Avouer

 **Les infractions pénales dans le vocabulaire anglais du détective**

Anglais	Français	Anglais	Français
Abduction	Enlèvement	Felony	Crime
Assassination	Assassinat	Homicide	Homicide
Murder	Meurtre	Attempted robbery	Tentative de vol
Corruption	Corruption	Domestic violence	Violences conjugales
Blackmail	Chantage	Burglary	Cambriolage
Gunshot	Coup de feu	Crime	Crime
Kidnapping	Enlèvement d'enfants	Child abuse	Pédophilie
Arson	Incendie criminel	Drunk driving	Conduite en état d'ivresse
Embezzlement	Détournement	Cybercrime	Cybercriminalité
Bullying	Harcèlement	Mugging	Agression
Poaching	Braconnage	Forgery	Contrefaçon
Fraud	Fraude	Manslaughter	Homicide involontaire
Gang rape	Viol collectif	Heist	Braquage
Murder attempt	Tentative de meurtre	Pickpocket	Pickpocket
Rape	Viol	Scam	Escroquerie
Identity theft	Usurpation d'identité	Shoplifting	Vol à l'étalage
Robbery	Vol	Slaughter	Abattage (animaux)
Riot	Émeute	Smuggling	Contrebande / Trafic
Terrorism	Terrorisme	Trespassing	Intrusion
Stab	Coup de poignard	Testimony	Témoignage
Theft	Vol	Trauma	Traumatisme
Voyeurism	Voyeurisme	Tax evasion	Évasion fiscale
Treason	Trahison	Vandalism	Vandalisme
Victim	Vict		

Le vocabulaire anglais du détective pour désigner les criminels

Anglais	Français	Anglais	Français
Assassin	Assassin	Accomplice	Complice
Robber	Voleur	Burglar	Cambrioleur
Embezzler	Escroc, fraudeur	Cheat	Fraudeur
Child abuser	Pédophile	Criminal	Criminel
Molester	Agresseur sexuel	Terrorist	Terroriste
Mugger	Agresseur	Murderer	Meurtrier
Arsonist	Pyromane	Phony	Charlatan, imposteur
Spy	Espion	Smuggler	Trafiquant
Vandal	Vandal	Kidnapper	Kidnappeur

Le système juridique et la terminologie procédurale en anglais

Anglais	Français	Anglais	Français
Attorney	Avocat	Judge	Juge
Allegation	Allégment, accusation	Duty	Devoir, obligation
Law	Loi	Oath	Serment
Offence	Délit, infraction	Alibi	Alibi
Witness	Témoin	Rights	Droits
Recording	Enregistrement	Complaint	Plainte
Guilty	Coupable	Register	Registre
Slander	Diffamation	Precinct	Commissariat de police
Rules	Règles	Trial	Procès
Probation	Liberté surveillée	Release	Libération
Jail	Prison	—	—

 **Exemples de questions d'interrogatoire en anglais pour les détectives**

Anglais	Français
What was your connection to the victim?	Quel était votre lien avec la victime ?
Do you have a cloud where you can access the latest information from Sarah's phone?	Avez-vous un cloud où vous pouvez accéder aux dernières informations du téléphone de Sarah ?
I'll conduct my investigation.	Je vais mener mon enquête.
Was the victim behaving suspiciously/weirdly before her death/assault?	La victime avait-elle un comportement suspect/bizarre avant sa mort/son agression ?
Where did you last see Sarah?	Où avez-vous vu Sarah pour la dernière fois ?
Can I access the victim's room?	Puis-je accéder à la chambre de la victime ?
Does the victim have any medical relatives?	La victime a-t-elle des ascendants médicaux ?
Do you have any suspicions about her attacker?	Avez-vous des soupçons quant à son agresseur ?
Can you prove your suspicions?	Pouvez-vous prouver vos dires ?